

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60335-2-21:2021

01-september-2021

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-21. del: Posebne zahteve za akumulacijske grelnike vode

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Wassererwärmer (Warmwasserspeicher und Warmwasserboiler)

(standards.iteh.ai)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-21: Règles particulières pour les chauffe-eau à accumulation NIST EN 60335-2-21:2021 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedif09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-21:2021

ICS:

13.120 Varnost na domu Domestic safety

91.140.65 Oprema za ogrevanje vode Water heating equipment

SIST EN 60335-2-21:2021 en

SIST EN 60335-2-21:2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-21:2021 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-21

June 2021

ICS 13.120; 91.140.65

Supersedes EN 60335-2-21:2003 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters (IEC 60335-2-21:2012, modified + COR1:2013)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-21: Règles particulières pour les chauffe-eau à accumulation (IEC 60335-2-21:2012, modifiée + COR1:2013)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Wassererwärmer (Warmwasserspeicher und Warmwasserboiler)

(IEC 60335-2-21:2012, modifiziert + COR1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member. ndards.iteh.ai)

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions and ards. iteh. ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-

e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN 60335-2-21:2021) consists of the text of IEC 60335-2-21:2012 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at (dop) 2021-12-18 national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with this (dow) 2024-06-18 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60335-2-21:2003, and all of its amendments and corrigenda (if any).

This document is read in conjunction with EN 60335-1:2012+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019.

The numbering system for European sub-clauses, notes and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter Z.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive see informative Annex ZZA, which is an integral part of this document.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6dendorsements33-2tic-e021

The text of the International Standard IEC 60335-2-21:2012 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

1 Modification to the Scope

Delete the note to the fourth paragraph

Replace the fifth paragraph except for notes 101 and 102 by the following:

This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that are encountered by all persons.

However, in general, it does not take into account:

- children playing with the appliance;
- the use of the appliance by very young children;

It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this document.

2 Modification to Clause 7 "Marking and instructions"

7.12 Modification:

19.2 Addition:

Replace in the first sentence of the fourth paragraph of Part 1 the words "8 years" by "3 years".

Add a new second sentence fourth paragraph of Part 1 the following:

Children aged from 3 to 8 years are only allowed to operate the tap connected to the water heater.

3 Modification to Clause 19 "Abnormal operation" REVIEW

(standards.iteh.ai)

Add the following sentence to Note 101:

SIST EN 60335-2-21:2021

If there are separate thermostats in the phases of a three-phase water heater with star connection (without neutral), all thermostats are short-circuited simultaneously.

4 Modification to the annexes

Modify the annexes as follows:

Annex ZA (normative)

Special national conditions

Addition:

Clause Special national condition

22.101 Denmark, Finland, Norway and Sweden

For closed water heaters, the minimum rated pressure is 1,0 MPa.

22.102 Denmark (Instruction AT 2.1.2-4, 1994 and AT Instruction B.4.8)

Cold water inlets on the heated storage water heater, the safety valve and the blow out

piping shall have a clear flow diameter of at least Ø 20 mm.

Annex ZB (informative) A-deviations

Addition:

Clause Deviation

24.101 United Kingdom (Building Regulation Part G3)

iTeh STANDARD PREVIEW

An unvented water heater shall be fitted with two independent safety devices, in addition to the thermostat used for normal temperature control. These can be a non-self-resetting thermal cutout and a temperature relief valve according to BS 6283 Part 2 or a combined temperature and

pressure relief valve according to BS EN 1490.

United Kingdom (Building Regulation Part G3) 0464e304-19b5-4b35-a86c-24.102

The water temperature of the stored water shall at no time exceed 100 °C.

Replace Annex ZZA in the part 1 by the following:

Annex ZZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) (standa of this EN h. ai)	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 7	None
1 b)	Clauses 4, 7 SIST EN 60335-2-21:2021 ttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-	None
1 c)	Clauses 4, 76daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 9, 10, 11, 14, 17, 19, 21, 22	None

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Annex ZZB

(informative)

Relationship between this European standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

Annex ZZB is not applicable

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60335-2-21:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

5 Modification to the Bibliography

Add the following notes to the relevant references in the addition:

IEC 60335-2-15	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-15.
IEC 60335-2-35	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-35.
IEC 60335-2-75	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-75.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-21:2021

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

SIST EN 60335-2-21:2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-21:2021 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021



IEC 60335-2-21

Edition 6.0 2012-11

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances - Safety - L W Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-21: Règles particulières pour les chauffe-eau à accumulation

e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 13.120; 91.140.65

ISBN 978-2-83220-452-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FΟ	REWORD	4
INT	RODUCTION	7
1	Scope	8
2	Normative references	9
3	Terms and definitions	9
4	General requirement	10
5	General conditions for the tests	10
6	Classification	10
7	Marking and instructions	10
8	Protection against access to live parts	12
9	Starting of motor-operated appliances	12
10	Power input and current	12
11	Heating	12
12	Void	12
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	
14	Transient overvoltages Moisture resistande Teh STANDARD PREVIEW	12
15		
16	Leakage current and electric strengthlands.iteh.ai)	12
17	Overload protection of transformers and associated circuits	13
18	Endurance SIST EN 60335-2-212021	13
19	Abnormal operation https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0464e304-19b5-4b35-a86c-e6daedf09b2c/sist-en-60335-2-21-2021	13
20	Stability and mechanical hazards	14
21	Mechanical strength	
22		
23	Internal wiring	16
24	Components	
25	Supply connection and external flexible cords	18
26	Terminals for external conductors	18
27	Provision for earthing	18
28	Screws and connections	18
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	18
30	Resistance to heat and fire	18
31	Resistance to rusting	19
	Radiation, toxicity and similar hazards	
Anı	nexes	22
Anı	nex A (informative) Routine tests	22
Anı	nex R (normative) Software evaluation	23
	nex AA (normative) Additional requirement for immersion heater units intended for	2.4
	installation in heat exchange closed water heaters	
DID	liography	27